

2. *Работа с быстрой версией.* Работа на данном этапе предполагает выполнение всех рекомендаций, обозначенных для работы с медленной версией. Подчеркнем, что к работе с быстрой версией следует переходить только после проработки медленной – именно тогда, когда артикуляционный аппарат разработан, есть полное понимание речевого рисунка и есть необходимость тренировки скорости без потери качества.

В заключение отметим, что в технике Shadowing быстрые навыки развиваются одновременно: нарабатываются, «накапливаются» и навыки аудирования, и навыки говорения. Методисты и практикующие переводчики в унисон заявляют о том, что то, что мы можем правильно, осмысленно повторить, мы можем понять (распознать, осознать) в быстром потоке естественной иноязычной речи.

Литература

1. Джапаридзе З. Н. Перцептивная фонетика (основные вопросы). Тбилиси: Мецниереба, 1985. 117 с.
2. Евчик Н. Е. Перцептивная база языка: теоретические и прикладные аспекты формирования (в норме и патологии): автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Минск, 2001. 35 с.
3. Ильнер А. О. Развитие иноязычного речевого слуха в условиях учебного многоязычия: монография. Екатеринбург: УрФУ, 2016. 136 с.
4. Hamada Y. Shadowing for language teaching // Contact Magazine. 2018. P. 19–24.

УДК 372.8

*Т. Г. Юсупова (Орехово-Зуево Московской области, Россия)
Государственный гуманитарно-технологический университет*

Сущность понятия «самостоятельная работа» в методике обучения иностранным языкам и ее роль в учебном процессе

Статья посвящена вопросам организации самостоятельной работы обучающихся при изучении иностранного языка в школе. Понятие самостоятельной работы однозначно интерпретируется всеми исследователями и практиками обучения как целенаправленная, активная, относительно свободная деятельность обучающегося. В статье акцентируется внимание на том, что самостоятельная работа представляет собой важный вид деятельности, связанный с учебным процессом и призванный дополнять и совершенствовать, но не дублировать его.

Ключевые слова: самостоятельная работа, учебный процесс, уровень владения иностранным языком, творческий потенциал, внеклассная работа, навыки и умения

Выработка у учащихся навыков и умений самостоятельной работы является одной из главных задач учебного процесса. Чтобы понять сущность само-

стоятельной деятельности, следует начать с её определения, выявить особенности и черты, которые присущи только ей и тем самым отличают самостоятельную работу от всех других видов деятельности.

Надо отметить, что самостоятельная деятельность протекает вне посредственного контакта с преподавателем или управляется им опосредованно.

Самостоятельная работа может проводиться как во внеаудиторное время, так и на аудиторных занятиях. Работа при этом носит характер индивидуальной, парной или групповой, а также учащиеся могут выполнять одно общее задание или разные, в зависимости от своих возможностей.

Для того чтобы лучше понять суть самостоятельной работы и её рамки в контексте учебного процесса, обратимся к психологической составляющей. Во-первых, самостоятельная работа обучающегося напрямую зависит от правильно организованной его учебной деятельности на уроке, в рамках учебного процесса, что мотивирует самостоятельное её расширение и углубление в свободное время. Во-вторых, психологический аспект самостоятельной работы показывает, что самостоятельная работа – более широкое понятие, чем домашняя работа. Характерной особенностью является её параллельность по отношению к основной учебной деятельности. В-третьих, самостоятельная работа должна рассматриваться как специфическая форма учебной деятельности учащихся, которая характеризуется всеми перечисленными особенностями. Важно отметить, что самостоятельная работа школьников представляет собой многостороннее, полифункциональное явление. Надо сказать, что она имеет не только учебное, но и личностное и общественное значение. Понятие самостоятельной работы однозначно интерпретируется всеми исследователями и практиками обучения как целенаправленная, активная, относительно свободная деятельность обучающегося.

Необходимо подчеркнуть, что самоуправление понимается в контексте его психологической модели, возможность создания которой раскрыта Л. М. Фридманом. Данная модель основана на положениях о субъектном характере, структуре управления деятельностью ученика, о динамичности, жесткости или гибкости этого управления, личностном участии ученика, обязательности его целеполагания, личной ответственности учителя. Получается, что конечной целью организации учебной деятельности в целом становится формирование школьника как субъекта учебного процесса.

Исходя из вышеизложенного можно констатировать, что понятие «самостоятельная работа» входит в качестве составной части в более глобальное понятие «автономии» учащегося, его роли в процессе обучения в качестве субъекта, что подразумевает определённые умения:

- самостоятельно и адекватно оценить свой исходный уровень владения иностранным языком;
- поставить адекватную учебную задачу в том или ином учебном контексте;

- оценить и соотнести данную учебную задачу с конкретным учебным контекстом с точки зрения своих потребностей и интересов в области изучения иностранного языка;
- подобрать соответствующие средства для решения учебной задачи;
- определить необходимый и ожидаемый результат в связи с решением учебной задачи.

Необходимо подчеркнуть, что формирование самостоятельности в учебной деятельности является предпосылкой проявления данного качества в других видах деятельности, не только в тех, в которые ученик включается в настоящее время, но и в тех, которые ему предстоят в будущем. В связи с этим особое значение приобретает задача реализации у учащихся творческого потенциала [1, с. 45].

В связи с возникающей порой путаницей между самостоятельной деятельностью и внеклассной работой рассмотрим их в сопоставлении друг с другом. Как известно, первое требование сводится к тому, что внеклассная работа может только углублять, расширять и совершенствовать знания, умения и навыки, полученные учащимися на уроке, но не имеет основной целью формирование новых знаний, умений и навыков. Вторым требованием к внеклассной работе является увлекательность самих форм, процесса и материала работы. Третье фиксирует необходимость межпредметных, междисциплинарных связей. Кроме того, важными требованиями являются добровольность и активность учащихся в этой работе, а также возможна массовость как форма организации.

Определяя самостоятельную работу как высший специфический вид учебной деятельности, мы сможем сопоставить её с каждым из вышеперечисленных требований [2, с. 34].

Подлинно самостоятельная работа может возникнуть лишь при наличии так называемого «информационного вакуума», который возникает в случае потребности у обучающегося узнать, освоить что-то новое, неизвестное, а средства удовлетворения данной потребности в учебном процессе отсутствуют. Другими словами, особенность понимаемой подобным образом самостоятельной работы, в отличие от «внеклассной», как раз и состоит в том, что в ее основе, как правило, лежит новый для школьника материал, новые познавательные задачи.

Второе из названных выше требований к внеклассной работе также не совпадает с особенностями самостоятельной работы как специфического вида деятельности [4, с. 67]. От самостоятельной работы не требуется увлекательной формы овладения новым материалом, но сам характер материала должен интересовать ученика, это напряженный, целенаправленный, захватывающий учащегося труд.

Требования добровольности, активности участия школьников, равно как и целесообразности включения межпредметных связей, распространяются и на самостоятельную работу как вид учебной деятельности. Но стоит обратить

внимание, что требование массовости, предъявляемое к внеклассной работе, изменяется для самостоятельной работы и в большинстве случаев заменяется индивидуальной работой обучающихся [8, с. 6].

На основании проведенного сопоставления можно резюмировать, что самостоятельная работа – это важный вид деятельности, связанный с учебным процессом и призванный дополнять и совершенствовать, но не дублировать его. Не располагая большим количеством часов для обучения иностранному языку, преподаватель получает дополнительные возможности для развития и выработки у учащихся умений и навыков в области языка.

Кроме того, стоит обратить внимание на то, что одной из основных характеристик самостоятельной работы выступает интерес самого учащегося [5, с. 21]. Если занятия ведутся в соответствии с учебным планом и действующей программой по иностранному языку, то самостоятельная работа определяется самими учащимися, их интересами, инициативой. У обучающегося должна быть создана потребность заниматься иностранным языком без принуждения со стороны преподавателя. Из этого, однако, не следует, что самостоятельная деятельность не связана с учебным процессом. Она является органической частью процесса, связана с программными требованиями и строится в своей основе на ее языковом минимуме. Самостоятельная работа проводится в тесном единстве с классной работой под руководством преподавателя и является ее продолжением.

Литература

1. Горностаева З. Я. Проблема самостоятельной познавательной деятельности // Открытая школа. 1998. № 2.
2. Жарова Л. В. Управление самостоятельной деятельностью учащихся. Л., 1982.
3. Зимняя И. А. Основы педагогической психологии. М., 1980.
4. Кралевиц И. Н. Педагогические аспекты овладения обобщёнными способами самостоятельной учебной деятельности. Минск, 1989.
5. Денисова Г. Г., Романович Р. Г. Самостоятельная работа при изучении иностранного языка // Молодежь в современном обществе: проблемы правового, экономического и социально-культурного развития: материалы междунар. науч.-практ. конф. студ. и молодых ученых. Минск: БИП-С ПЛЮС, 2005. С. 210–211.
6. Самсонова Н. И. Самостоятельная работа при обучении иностранному языку [Электронный ресурс] // Молодой ученый. 2016. № 7(111). С. 706–708. URL: <https://moluch.ru/archive/111/27018/> (дата обращения: 09.02.2023).
7. Юсупова Т. Г. Социально-личностное развитие младших подростков в условиях иноязычной образовательной среды: автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2011. 16 с.